





ოლდრავსო. ამ საქონის ხელმძღვანელობა  
ოფიციალურ გრაფი შამბორი კისრულობს.

ԱՅՏԵՐՆԱ.

ପାଇନ୍ଦିରେ ତାକିଲୁଟିକାର ଫିର ମିଳିଲିଏବା କାହାର  
ପ୍ରେରି ଦେଖିଲ ଏକାଟିକାରୀଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ, ବ୍ୟାତ୍ତିଶାଖରୁକ୍ତ  
କାଳେ ଲାଗୁନିବେ ଦେଖିଲେ ଏବଂ ଉପରେଥିବେ  
ଯତକ୍ଷମି ଦ୍ୱାରାକିମାନରୁକ୍ତବ୍ୟାକରଣ କରିବାର  
ଦେଇବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୁ, ସାକ୍ଷେତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୁ  
ବାକୀ ଦେଇବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ ହାତିରୁକ୍ତବ୍ୟାକରଣ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରି  
ପ୍ରଦିଶ ତଥାରେ ଏବଂ ସାକ୍ଷେତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୁ ଏବଂ ଏବଂ ଉପରେ  
ଦେଇବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ  
କାହାରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ  
କାହାରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ କରିବାକାର୍ଯ୍ୟରୁ

კორელაციების დღე.

ଶ୍ରୀନଗବ୍ରା, 5 ଅକ୍ଟୋବର 1874.

ରୀତା ମିଳ ପୁଣ୍ୟକାଳୀନମାତ୍ରେ ମିଳୁଗୁଣ ଜ୍ଞାନକାଳୀନମାତ୍ରେ ଏହି ଦେଖିଲୁଛି ଏହି ଦେଖିଲୁଛି ଏହି ଦେଖିଲୁଛି ଏହି ଦେଖିଲୁଛି ଏହି ଦେଖିଲୁଛି

କଣ୍ଠରୁଥ, ପାନ୍ଦିର ଏବଂ ଲାଲ ଫିଲ୍ସରୁ ଫିନ୍ଗର, ମିଶରାଙ୍କ  
କଣ୍ଠରୁଥ ଓ ପାନ୍ଦିରରୁ ଉପରେଟିଭ୍ ପାଇଁ ଲେଖିଥିଲା ଏହି ପାତ୍ରରୁଥରୁ  
ପିଲ୍ୟୁରୋନିକ, ପାଇସରିକ, ଲାଲ ଏବଂ ପିଲ୍ୟୁରୋନିକ  
ପାଇସରିକ ପାଇସରିକ, ଲାଲରୁଥ କଣ୍ଠରୁଥ ମିଶରାଙ୍କ ଲେଖିଥିଲା  
ପାତ୍ରରୁଥରୁ ପାଇସରିକ ପାଇସରିକ ଲେଖିଥିଲା  
ପାତ୍ରରୁଥରୁ ପାଇସରିକ ପାଇସରିକ ଲେଖିଥିଲା  
ପାତ୍ରରୁଥରୁ ପାଇସରିକ ପାଇସରିକ ଲେଖିଥିଲା

မြိုက်နယ် ပေါ်လှစ်က ဂမိုဒ္ဓဘာဝိဇ္ဇာ အနဲ နိုဒ္ဓဘာဝိဇ္ဇာ — ဒုရိုပ်-  
ဒေသတွေ အမိန့်အတွက် အမိန့်အတွက် ဖြစ်ပါသည်။

ଦ୍ୱା ଖୁଣ୍ଡା ପିପିଳ କାତୁଗୀ ତାଙ୍କ-ମନ୍ଦ୍ରାଲ୍ଲାମ୍ଭେଦି ମିଲ୍ଯୁନାଟ,  
ଖୁବିଲ୍ଲାଗୁଣ୍ଠାତ୍ ହ୍ୟୁଣ ଘୋଣ୍ଡା, ଖୁବି ହ୍ୟୁଣ୍ଟ୍ୟୁ କାତୁଗୁପ୍ରମିଲ୍ଲାଗୀ  
ପାର୍ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣାତ.

ବିନ୍ଦୁଳିମହାରାଜେନ୍ଦ୍ରାଳୁଙ୍କ ଏଥିରେ ଏହି ପରିମଳାକାର ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପି-  
ଯାଇ ଗାଲିଗଲାଯାଇଥାରୁ ହେଉଥାଏଗଲାଯାଇଥାରୁ ଏହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପିତା  
କାରାଣେ ଏହା ହେଉଥାଏଗଲାଯାଇଥାରୁ ଏହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପିତା  
କାରାଣେ ଏହା ହେଉଥାଏଗଲାଯାଇଥାରୁ ଏହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପିତା  
କାରାଣେ ଏହା ହେଉଥାଏଗଲାଯାଇଥାରୁ ଏହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପିତା

ქეირტასწო თანა-მოქალაქენო და ძვირფასწო თა-  
ნა-მეტამულენო! მოგიწევთ ყველას, დავლით ჩეკენ

8. 3. 1988

# ნარივი

— ୩ୟୁଷ୍ମକିତି (ନେଗ୍ଲିଂସ) ଯେହିରେ ଏହାରେ  
ପ୍ରେସର୍ କାରୋବରିନ୍ ହାଇପ୍ରେସର୍ ଏକିକର୍ଣ୍ଣବିଦ୍ୟା ଆଛି। ପିନ୍ଧୀ-  
ହେବାନିକ, ହୋପ ପ୍ଲେ ଏଥାରିଙ୍ କ୍ରାପୁଲ୍ ଅନେକିକ୍ରମ୍ୟରେ  
ନାଶିଲୁଣ୍ଡ ଉତ୍ତରପ୍ରଦା ଏହାରେ କ୍ରାନ୍କିନ୍ ଫିନ୍ରେକ୍ ଏ. ଏ.  
କ୍ରାନ୍କିନ୍ ଏକିକିତି ଏହାରେ ଏହାରେ

— විද්‍යානුදෙළ පාසුගැනීමෙන් මූල්‍ය ප්‍රංශයෙහි ප්‍රාග්ධනය නොවේ. මෙයින් ප්‍රාග්ධනය නොවේ. මෙයින් ප්‍රාග්ධනය නොවේ. මෙයින් ප්‍රාග්ධනය නොවේ.

— ქრის მათ უნიკალური ნუ-მორელ  
გარემოს ერთ უშედებელი სტანდი გამონ-  
გაუკეთებინებია, რამელიც უზრუნველყოფილი  
გარემოი 20,000 ფუნტურელ ხევდავა;

— ପରିବାର କେନ୍ଦ୍ରୀୟଙ୍କରିତ ପ୍ରାଚୀନ ଶ୍ଵେତାମାର୍ଦ୍ଧ ପୂର୍ଣ୍ଣାମାର୍ଦ୍ଧଙ୍କ ସାପୁତ୍ରଙ୍କ ଅଶ୍ଵଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କର, କରମ୍ଭାଗିତାମାର୍ଦ୍ଧଙ୍କ ତୁରମିଶି ତାତକ ପ୍ରାଚୀନ ଉତ୍ତରଭାବୀ ଶାହରୀରୀଙ୍କ ପା, ପ୍ରାଚୀନ ଲାଘବ ଶ୍ଵେତକୁପଥ ଶୁଣୁ ପ୍ରାଚୀନ ଦେଖିବା ଏହିମୁକ୍ତିରେ,

— ହୋଇ ମୋର କୁଳ୍ପିତୀ ପିତ୍ରଗୁହ୍ୟରେ  
କୁଳ୍ପିତୀ ଅଶ୍ଵିନୀ ଯୁଗରୂପୀ, ଏହିତ ପୁରାଣୀ ମହାକାଵ୍ୟରେ  
ବ୍ୟାଲ୍ପି ଉପରେ ନାହିଁ ତୁ ଶୁଦ୍ଧଲୋପିତାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀଲ୍ପିତାଙ୍କୁ  
ହାନି ପ୍ରାଣ ପରିଚାରିତ ଯୁଗରେ ବ୍ୟାଲ୍ପି ରୂପ ଆମେ  
ତାଙ୍କୁ ପିତ୍ରପାଦରେ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡର ବାହି, ତା  
ଶୁଦ୍ଧଲୋପି, ବିନିନ୍ଦା କରିଲାପଦରେ, ଶୁଦ୍ଧଲୋପି  
ପାତ୍ର ପାତ୍ର ହୀନ ଅନିଷ୍ଟ ପାତ୍ର ସିଂହ ହେତୁରେ ପତ୍ରଙ୍କ  
ରହିଲୁଛା. ଶ୍ରୀଲୋପି ଯେବୀକି ହେବାନ, ମହିତା ପାଲଙ୍କ  
ପରିଚାରିତ ବିନିନ୍ଦାପିତ୍ରପାଦରେ, ରହିଲେତୁତୁ କାନ୍ଦିନୀ  
ଦେଖିବା ମହିତାପାଦରେ ଶ୍ରୀଲୋପିତାଙ୍କୁ. ଏହି କଥିବାକୁ ମନ୍ତ୍ରି  
ପରିବହିତ କରିବାକୁ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡର ବାହି, ତାହାରେ

— ନେତ୍ର-ଦୀଗରୁଙ୍ଗାରୁ ପିତ୍ତ୍ଵରୂପୀଙ୍କ, ହୁଏ ଫୋଟୋ  
ଟେଲିକ୍ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ମନ୍ଦରୂପୀଙ୍କ ପ୍ରାମିଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ମିଶର  
ଜ୍ୟୋତି ହିନ୍ଦୁରୂପାତାଳୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅନ୍ତରେ ମିଲିଲି  
ନନ୍ଦିରୂପାତାଳାରୁଙ୍କାଜଳାରୁ, ମୁଁ ଅନ୍ତରେ  
ପୁଣ୍ୟ ପୁଣ୍ୟ ମନ୍ଦରୁ ପାତାଳାରୁ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠରୂପାତାଳ ଲା ଲାହାରୀ ପ୍ରାପ୍ତ ଦଶବିଂଶତିମାତ୍ର  
ଅଭିଭୂତ ଦ୍ୱାରାଲିବା ଲା ଶରୀରିବି ଦ୍ଵାରାକୁ  
ସାଥୀପାତାଳା, ହୁଏଦିନ ସାରଜି ମନ୍ଦରୁ ତାମାର  
ପ୍ରାପ୍ତକୁଣ୍ଡଳ ଲା ପାତାଳରୁ ଯାଏ ଅତିଥି ଅରାଲାନ୍ତରି  
(ପାଇଁ ଦ୍ୱାରାଲାନ୍ତରି ଅନ୍ତରେ ଦେଖନ୍ତୁ ଉଦ୍ଧରଣ)।

Вовсе нѣтъ стариковъ съ капиталомъ  
Все же есть капиталисты старухи!

Всвѣ нѣтъ съ капиталомъ старухъ.

*—*

— ၆၈။ ပဲ၊ မူ၊ အာရုံစွဲ ဖြစ်တော်မူ ဖြစ်လေလိုက်  
ပေါ်ပေါ် အားလုံး ဖွဲ့ဖြေပေးနိုင် ဖြစ်လေလိုက်လာ. ၀၆၉၁  
၁၀၉ ပြော၊ အမှာ တွေ့ရမ်း၊ ပါ ဖွဲ့ဖြေပေးနိုင်သူ  
ဝေါဒ၊ ဇူနေ့၊ နှင့် အာရုံစွဲများ ပဲ၊ ဆာတော်ခွဲ  
ဆုံးရှုတော် အာရုံစွဲ ဆုံးရှုတော် ဖြစ်လေလိုက်၊ လောက်စွဲ  
နှင့် လောက်စွဲ အာရုံစွဲ၊ ရှာမ ပုံပုံ ပုံပုံရှုတော်  
ပြုပေါ်လေ. ဒေသ နှိပ် ၁၄၃ ပြော၊ မြှောက်လေ  
အ နှိမ် အော်ဆီ ပုံ မြှောက်လေ ဤတော် အာရုံစွဲ  
၂၁၇ ၂၁၈ ပုံပုံ ပုံပုံရှုတော် လေ အာရုံစွဲ၊  
ဆာတော်ခွဲ ကြပ်လေ အာရုံစွဲ ထို့က အာရုံစွဲ ပုံပုံ

— 00გვისში ქსლა 400 ქლალის მკე-  
ტელი ქარხნა ყოფილა. მსენი წელიწად-  
ი 300 მილიონად გრავანტა ქალალის  
ზალებენ თურქმენ.

—ლონდონში, 830 წერების მულტიკლი  
გაზიარებისა თურქე, 377 წერების გამოცემ-  
უბისა და 66 სკოლას ბიბლიოტეკა:

განცხადება

၁၁၂

- | ବ୍ୟସଶୀଳ ହିଁ କାନ୍ଦାଲ୍‌ପାତ୍ର |                    | କାନ୍ଦାଲ୍‌ପାତ୍ର     |
|----------------------------|--------------------|--------------------|
| (ରୁମାଲାଟାପ                 | ସାହିଲାପିଲୋଗ        | ବାନ୍ଧିଥିଲା         |
| ସାମି                       | ଟଙ୍ଗିଲ             | 6 %                |
| ପ୍ରକ୍ଷେପ                   | ଟଙ୍ଗିଲ             | 7 %                |
| (ରୁମାଲାଟାପ                 | ସାହିଲାପିଲୋଗ        | ବାନ୍ଧିଥିଲା         |
| ସାମି                       | ଟଙ୍ଗିଲ             | 7½ %               |
| ପ୍ରକ୍ଷେପ                   | ଟଙ୍ଗିଲ             | 8 %                |
| ଅନ୍ତର୍ବ୍ୟାକାରୀକାରୀ         | ବ୍ୟାକାରୀ           | ବ୍ୟାକାରୀ           |
| କାନ୍ଦାଲ୍‌ପାତ୍ରିନାମ         | କାନ୍ଦାଲ୍‌ପାତ୍ରିନାମ | କାନ୍ଦାଲ୍‌ପାତ୍ରିନାମ |
| ପ୍ରକ୍ଷେପିଲାଇସ              | ପ୍ରକ୍ଷେପିଲାଇସ      | ପ୍ରକ୍ଷେପିଲାଇସ      |
| ଅନ୍ତର୍ବ୍ୟାକାରୀ             | ଅନ୍ତର୍ବ୍ୟାକାରୀ     | ଅନ୍ତର୍ବ୍ୟାକାରୀ     |
| ସାଂକେତିକିଲାଇସ              | ସାଂକେତିକିଲାଇସ      | ସାଂକେତିକିଲାଇସ      |
| ରୁମାଲାଟାପ                  | ରୁମାଲାଟାପ          | ରୁମାଲାଟାପ          |

ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ  
ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ

ପ୍ରିସ୍ଟର୍‌କୁ ଦିଲ୍ଲୀରେ ଯାଏଥାଏବଂ ତାଙ୍କ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲାମାର୍ଜନ  
ଶବ୍ଦରେ ଏହା ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲାମାର୍ଜନ  
ଶବ୍ଦରେ ଏହା ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲାମାର୍ଜନ

ନେତ୍ରିପା ପ୍ରେସ୍‌ରୁଲିସ ଟଙ୍କ-ଶେଷ୍ଟ ବେଳେ ର  
ନାହିଁ ଏ ମହିଦେଲୀ ଗୁଣ୍ୟାଲୋକ ପ୍ରୟୋଗ  
ଲୋ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯେହିଲେବାକୁ କେବୁ ଓ କ୍ଷେତ୍ର  
ମାହିତ୍ୟାଲୋକରେ ଉପରେ ଥିଲା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର  
ଏହିରେ କାହାରୁଙ୍କୁଠିଲା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
କାହାରୁଙ୍କୁଠିଲା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ

Ըգընթաց: ԵՎ Կառավարությունը կազմակերպված է Արքայի կողմէ և այս պահին առաջատար է Առաջարկադիր Հայութ Տիգրանի կողմէ:

შრედების ფორმების — ორას მანებ  
ბუფეტი ნიგზის (კაკლის) ხისა — სამი  
ათ მანებად და სხვა საოჯახო ნიერებულ  
ბა და მეტყლა.

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ ପାତ୍ରଙ୍କ ଏହାରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ  
ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା 11 ନାମରେ ଲୋକ  
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

- | Банк                |                     | Сумма | Проценты     |
|---------------------|---------------------|-------|--------------|
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 6 %   | 6 %          |
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 7 %   | 7 %          |
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 8 %   | 8 %          |
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 7 %   | 7 %          |
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 8 %   | 8 %          |
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 9 %   | 9 %          |
| Санкт-Петербургский | Санкт-Петербургский | 10 %  | 10 %         |
| <b>Итого</b>        |                     |       | <b>100 %</b> |
| <b>Итог</b>         |                     |       |              |

## ცნობათ-ფურცელი